

La presencia de Alberto Durero en los impresos europeos del siglo XVI, que custodia la Biblioteca Nacional de México, se manifiesta mediante dos de sus obras didácticas y a través de algunos grabados y letras capitulares realizadas sobre diseños del mismo. Sobre las dos obras didácticas ya di noticias en la introducción a mi traducción de las *Instituciones de geometría* de Durero basada en la impresión de las mismas en París por Cristóbal Wechel en 1535; sólo quiero recordar aquí que la otra obra didáctica es la *Simetría de las partes del cuerpo humano* y que fue impresa también en París por Charles Perier en 1557.

Me concretaré, pues, a dar alguna información sobre algunos grabados y capitulares durerianos. En relación con los grabados hay uno solo de paternidad ciertamente dureriana y un grupo de tres que, si no tienen esa misma relación con Durero, sí la tienen muy estrecha. El grabado que sin lugar a dudas es dureriano es el *Nacimiento*; lleva la indicación de haber sido realizado por Alberto Durero en el año de 1504 en un letrero colocado en lo alto de la casa derruida donde se escenifica el nacimiento; en uno de los pilares que sostienen la garrucha del brocal de un pozo hay otra indicación: AH EXCudit; el primer trazo vertical de la "H" se prolonga hacia arriba en forma de cruz;¹ mide 11.7 cm de base por 18.2 de altura y se encuentra en la hoja numerada 2 vuelta, de la obra *De cultu adorationis libri tres* del jesuita Gabriel Vázquez, impresa por la viuda de Juan Gracián en Alcalá de Henares en 1594.

Los grabados de probable ascendencia dureriana son la *Visitación*, el *Nacimiento* y la *Adoración de los Reyes*. Los tres miden 6.8 cm de base por 9 de altura y se encuentran en la *Vita Christi* del cartujano Ludolfo de Sajonia, traducida al castellano por el franciscano Ambrosio Montesino e impresa en Sevilla por Juan Cromberger; el *Nacimiento* y la *Adoración de los Reyes* en el tomo primero de la impresión de 1530 en las hojas iniciales no numeradas primera y octava, vuelta; y nuevamente estos grabados más el de la *Visitación* en el tomo primero de la impresión de 1536, también en las hojas iniciales no numeradas primera y octava, vuelta —el *Nacimiento* en la primera y los otros dos en la octava, vuelta. De estos grabados el que más sabor dureriano tiene es

¹ Esta indicación no aparece en la reproducción que de dicho grabado se hace en la página 14 de la obra *Dürer, the complete engravings, etchings, and woodcuts* [by] Karl-Adolf Knapp, London, Thames and Hudson, [1965].

el *Nacimiento*, como fácilmente se puede apreciar comparándolo con algunos *Nacimientos* de Durero, en los cuales suele representarse al Niño Dios recostado en un canastón acompañado de angelillos.

De las capitulares grabadas sobre diseños de Durero, Alberti Fidelis Butsch en las láminas 88, 89 y 90 de su *Handbook of Renaissance ornament* editado hace 10 años por Alfred Werner (New York, Dover Publications, 1969), pone a la vista un alfabeto incompleto —le faltan la I, K, W e Y— utilizado por el impresor Eucharius Hirtzhorn o, en latín, Cervicornus, en su imprenta de Colonia en la primera mitad del siglo XVI; las letras de este alfabeto reproducidas por Butsch en su tamaño original miden 5.8 cm de base por otro tanto de altura.

Los libros de la Biblioteca Nacional permiten asentar que no sólo Cervicornus empleó esas iniciales durerianas sino también los impresores Petrus Vidouaetus en París, Franciscus Behem en San Víctor junto a Maguncia y Melchior Novesianus en Colonia.

Vidouaetus utilizó la "C" en la hoja ii, la "D" en la lxxxix, vuelta, y la "L" en la viii, vuelta, de la obra de Aristóteles intitulada *Totius philosophiae paraphrases* revisada por Franciscus Vatablus e impresa a expensas de Jean Petit —latinizado: Joannes Parvus— en 1539.²

Por su parte Franciscus Behem utilizó la "C" en la página I de los libros *De caeremoniis* de Conradus Brunus impresos en 1548, la "P" en la hoja preliminar no numerada 2 del libro *De imaginibus* del mismo autor impreso en el mismo año; la "D" en la página 223, la "H" en la 318, la "I" en la I, la "Q" en la 136 y la "S" en la 85 de los libros *De haereticis* también de Conradus Brunus impresos en 1549; y la "A" en la página 45, la "C" en la I, la "E" en la 30, la "I" en la 50 y la "Q" en la 14 de los libros *De schismate Donatistarum* de San Optato de Mileve impresos en 1549.

A su vez Novesianus usó la "B" en la hoja 2, la "E" en la 95, la "I" en la 96 y la "V" en la 41 del tomo primero de *Opera omnia* de San Círculo de Alejandría, impreso en 1546.

Finalmente, impresos por Cervicornus, a expensas de Godefridus Hittorpius, en 1526, la Biblioteca Nacional posee los *Libri novem musarum nominibus inscripti* de Herodoto, en los cuales se encuentran utilizadas las siguientes cuatro capitulares durerianas: la "A" en la página 138, la "C" en la 43, la "H" en la 243 y la "P" en la 182.

Es conveniente tener en cuenta que, de las letras del incompletísimo alfabeto dureriano que aquí adelante se reproduce, la "A", la "C", la "H" y la "P" están tomadas de la citada obra impresa por Cervicornus; la "B", la "E", la "I" —que no se encuentra en el alfabeto dureriano que reproduce Butsch—, y la "V", de la imprenta por Novesianus; la "D" y la "L" de la imprenta por

² Con el fin de que aquí y en adelante se diga que tales letras fueron empleadas en tales páginas u hojas no se pretende significar que sólo ahí fueron utilizadas, sino que más bien se desea poner ejemplos para que el interesado pueda ver los originales.

Vidouaeus; la "Q" y la "S" de las impresas por Behem; y la "F", la "M" y la "N" de las hojas signadas VVV 4, vuelta, G 6, vuelta, y Q2 de los libros 7 a 9 de *Opera minora* de Joannes Justus Lanspergius, cuyo impresor y demás datos de pie de imprenta desconozco por carecer de sus primeras hojas el ejemplar de la citada biblioteca. Comparando esas letras entre sí se puede apreciar que la calidad de su ejecución desciende de Cervicornus a Behem en este orden: Cervicornus, Novesianus, Vidouaeus y Behem.



